

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 11 (1981)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

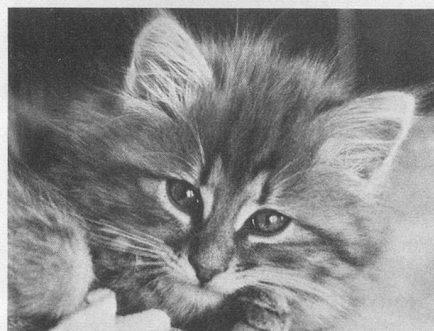
**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sommaire

Ce numéro  
est tiré à 23 000 exemplaires

## Page de couverture



Piccolo, petite chatte trouvée  
à la décharge publique...  
(Photo Yves Debraine)

## Nos pages magazine

Chatchien & Cie  
Miranda et Piccolo 4  
Demain,  
la chronique de Louise Weiss 6



Pourquoi un tiers monde? 7  
Bibliographie 9  
Message œcuménique 12  
L'air de Paris, par Jean Nohain 12

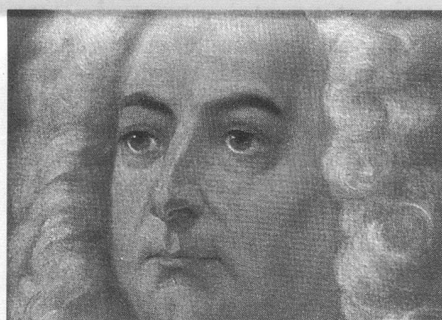
## Médecine et santé

La médecine au service du malade:  
interview du Dr Gustave Piotet 1



Votre beauté:  
Les conseils du Dr Koechlin 8  
Les migraines,  
par le Dr Maurice Mamie 10  
Gym des aînés à domicile 27

## Récits, nouvelles, essais

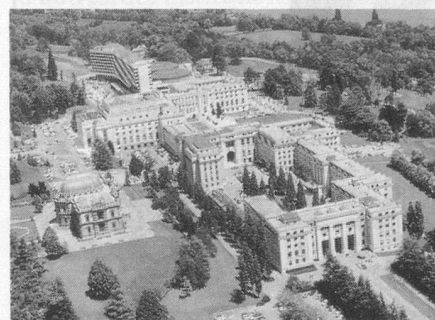


Musiciens sur la sellette:  
Haendel 10  
Souvenirs de Noël jurassiens 13  
Pour la main gauche,  
récit inédit 14  
Nos jeunes 16

## Cahier social

Séjour de repos et de détente  
à Amélie-les-Bains 17  
Renouvellement au 1er janvier  
des subsides de la loi vaudoise  
d'encouragement à l'assurance  
maladie 18  
Ici Genève: les foyers de jour 21  
La chronique du MDA 28

## Pro Senectute



«Va et redécouvre ton pays» 24  
Les aînés à ski 26

## A votre service

Votre argent 20  
SOS consommateurs 22  
Les petites annonces classées 30

## Jeux et bricolages



Les trésors de Jean-Pierre Cuendet 29  
Travaux à l'aiguille:  
un poncho rond 32  
La recette de Tante Jo 32  
Nos jeux, notre concours mensuel  
de mots croisés et nos dessins  
d'humour, etc.